

Организации Объединенных Наций по окружающей среде и помещений других отделений Организации Объединенных Наций в Найроби;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета действовать в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе<sup>72</sup>;

6. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе осуществления проекта.

110-е пленарное заседание,  
21 декабря 1977 года

### 32/209. Расходы в отношении экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*напоминая*, что в своем решении от 18 декабря 1974 года<sup>73</sup>, принятом на ее двадцать девятой сессии, в котором она изложила принципы и руководящие указания об использовании услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций, предусматривалось, в частности, что:

a) Генеральному секретарю следует обеспечить, чтобы расходы на оплату услуг консультантов поддерживались в пределах суммы, утвержденной на 1974—1975 годы, и чтобы никаких дополнительных смет не представлялось,

b) сметы под этой рубрикой в будущих бюджетах по программам на двухгодичный период должны готовиться с определенной сдержанностью, с тем чтобы добиваться сокращения средств, запрашиваемых для этой области деятельности,

*с беспокойством отмечая*, что общая сумма ассигнований на экспертов и консультантов, предложенная Генеральным секретарем на двухгодичный период 1978—1979 годов, составляет 11 423 000 долл. США по сравнению с 6 784 000 долл. США, утвержденными на 1974—1975 годы,

*отмечая*, что достойное одобрения сокращение предлагаемых расходов на оплату услуг консультантов, предусматриваемое в смете для Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в разделе 5.A бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов и достигнутое за счет более эффективного использования сотрудников, имеющих в Секретариате, и более селективного привлечения помощи со стороны<sup>74</sup>, не нашло отражения в сметах по ряду других разделов бюджета,

1. *просит* Генерального секретаря пересмотреть предлагаемые расходы на экспертов и консультантов в 1978—1979 годах после утвержде-

<sup>72</sup> A/C.5/32/19, пункт 32.

<sup>73</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631), стр. 173, пункт 73.*

<sup>74</sup> *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 6 (A/32/6 и Согг.1 и 2), том I, пункт 5A.1.*

ния бюджета по программам с целью достижения экономии общих ассигнований на эти виды деятельности и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

2. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы не представлялось никаких дополнительных смет расходов на экспертов и консультантов в течение двухгодичного периода 1978—1979 годов.

110-е пленарное заседание,  
21 декабря 1977 года

### 32/210. Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов<sup>75</sup>,

*учитывая*, что в своей резолюции 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея утвердила на экспериментальной основе новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций, направленную на введение бюджета по программам,

*напоминая*, что во втором пункте преамбулы данной резолюции говорится о том, что новая форма представления бюджета составляет полезную основу для перехода к введению в Организации Объединенных Наций системы составления бюджета по программам,

*напоминая также* о том, что в этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила постоянно следить за прогрессом в области осуществления Генеральным секретарем этой новой формы представления бюджета Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что комплексный подход к бюджету по программам необходим для осуществления его глобального анализа,

*просит* Генерального секретаря при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов добиваться совершенствования его формы, содержания и структуры с учетом мнений и предложений, высказанных в Пятом комитете в ходе общих прений по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов, и, в частности, представить резюме предлагаемого бюджета, в котором, помимо прочего, содержалась бы, насколько это практически возможно, следующая информация:

a) информация, приводимая во введении и в приложениях к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов;

b) соответствующая дополнительная информация, в том числе информация, предлагаемая в главе I первого доклада Консультативного коми-

<sup>75</sup> *Там же, Дополнение № 6 (A/32/6 и Согг.1 и 2).*

тета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов<sup>76</sup>;

c) расходы по программам и подпрограммам в абсолютном выражении;

d) расходы по программам и по организационным подразделениям;

e) расходы по программам и по статьям расходов.

110-е пленарное заседание,  
21 декабря 1977 года

### 32/211. Представление бюджета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

отметив, что в ходе рассмотрения пункта, озаглавленного «Проект бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов», и, в частности, в ходе общих прений по данному вопросу в Пятом комитете были подняты важные проблемы принципиального и методического характера,

указав на значительную степень согласия в отношении интереса, проявленного к некоторым из данных проблем, а также в отношении необходимости продолжать исследования в целях совершенствования процедур составления бюджета в свете мнений, высказанных в Пятом комитете,

ссылаясь в этой связи на заявление, сделанное Председателем Пятого комитета на 16-м заседании Комитета<sup>77</sup>, а также на соответствующие замечания Комитета по программе и координации, содержащиеся в его докладе о работе его семнадцатой сессии<sup>78</sup>, и соответствующие пункты доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>79</sup>,

1. считает, что наиболее важными из вышеупомянутых проблем являются:

a) необходимость эффективного осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 31/93 от 14 декабря 1976 года, касающихся программ, проектов и деятельности, которые являются устаревшими, неэффективными или имеют ограниченную ценность;

b) необходимость более точной оценки размеров ресурсов, необходимых для осуществления программ, и особенно метод, который используется для определения размера ассигнований, необходимых для «сохранения программ», а также структуры этих ассигнований;

c) наилучшие средства в бюджете по программам на двухгодичный период для противодействия инфляционным тенденциям, а также валютной нестабильности;

<sup>76</sup> Там же, Дополнение № 8 (A/32/8 и Согг.1).

<sup>77</sup> Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет, 16-е заседание, пункты 95—101.

<sup>78</sup> Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8 (A/32/38).

<sup>79</sup> Там же, Дополнение № 8 (A/32/8 и Согг.1), пункты 3—42.

d) совершенствование методов для исчисления валового и реального роста бюджета;

e) необходимость глубокого изучения проблем, связанных с исполнением бюджета;

2. просит Генерального секретаря изучить вышеупомянутые вопросы и представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад, который должен содержать предложения, касающиеся:

a) вышеупомянутых положений резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) и 31/93;

b) метода, который необходимо использовать для удовлетворительного определения размера ассигнований, необходимых для «сохранения программ», а также структуры этих ассигнований, в частности, предусмотрев при этом принятие нулевой базы в отношении того, что касается исчисления некоторых ее элементов, а также для более точной оценки расходов по персоналу;

c) исследования о преимуществах и недостатках так называемого «составления неполного бюджета», а также об используемых или предусмотряемых средствах для претворения в жизнь данной системы;

и предлагает Консультативному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии свои замечания и рекомендации в отношении выводов Генерального секретаря;

3. постановляет рассмотреть в ходе своей тридцать третьей сессии в качестве предварительного шага по подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов доклады Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

110-е пленарное заседание,  
21 декабря 1977 года

### 32/212. Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов

Генеральная Ассамблея

#### I

РАСШИРЕНИЕ ЗАЛОВ ЗАСЕДАНИЙ И ПЕРЕСТРОЙКА ПОМЕЩЕНИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ И ДЕЛЕГАТОВ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. принимая к сведению доклад Генерального секретаря о расширении залов заседаний и перестройке помещений по обслуживанию конференций и делегатов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>80</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>81</sup>;

<sup>80</sup> A/C.5/32/4 и Add.1.

<sup>81</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.1.